# THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

Vol. 12—No. 27 TORONTO, ONT., WEDNESDAY, APRIL 13, 1949 $5 per 1 year—10c Per Copy

—London Free Press.

KAY SASAGUCHI is studying dress design at the B. B. Technical School. She is shown here studying one of her own fashion drawings.

## At Vancouver Luncheon

# Sus Tabata Stresses Faith in Democracy

VANCOUVER.—At a crowded United Nations public luncheon in Hotel Georgia on April 4, representatives of three Canadian-Asiatic peoples and the native Indian population rose to voice appreciation of their newly-won right to vote in this province, the Vancouver Province reported April 5.

Chairman at this first meeting of its kind in the city was Dr. Norman A. MacKenzie, UBC president, who said laws alone are a cold and unsatisfactory basis for inter-racial harmony and understanding.

"There should, must be, more occasions like the one we are attending today so that we may feel more natural together."

Sus Tabata, young Japanese Canadian student at UBC, said "1949 will never be forgotten by B.C. Japanese."

"It was our faith in democracy that won for us the right to vote."

He warned that communists are continually pointing out the varying social attitudes of democracies toward minority groups and said "it would be wise to eradicate this evil for all time."

Speaking for East Indians in B.C., given the franchise in April 1947, Miss Frene Ginwala, UBC student from South Africa, said: "British Columbia has lighted a torch for the world to follow in racial freedom and tolerance."

Foon Sien, vice-president of the Chinese Benevolent Society in Vancouver, spoke for the Chinese, granted the franchise last July:

"We are proudly and humbly grateful. We fought for our right to vote when we fought for Canada in all branches of the armed services during the war. Now we will fight to defend our privileges."

"The franchise came to us as something of a shock," said John Pahl, representing the Native Brotherhood of BC. "But now we can truly offer our hand as brothers."

Head table guests included Dr. Norman Black, long time friend of the Japanese Canadians and organizer of the Consultative Committee.

## Many Hear Tanaka At Toronto Meeting

TORONTO.—Over a hundred persons turned out to the regular meeting of the Toronto JCCA at Canadian Legion Hall on April 10 to hear George Tanaka report on his West Coast visit.

Mr. Tanaka gave an interesting and impressive account on the franchise and the fishing problems in B.C.

## Hollywood Signs Japanese Actor For Feature Role

HOLLYWOOD, Calif.—One of the most famous Japanese movie stars, Minoru Takata, has been signed by Twentieth-Century Fox Studios to play a major role in their forthcoming picture "Three Who Came Back", it is reported in the Pacific Citizen. The Japanese actor, who is known as the "Jimmy Stewart of Japan" is expected to arrive in Hollywood next month.

"Three Who Came Back" is a dramatization of a best-seller about American Internees in the Far East during the war. Many Nisei are expected to be assigned to roles in the production.

The picture will star Claudette Colbert.

# Many Niseis Receive Favorable Publicity in London's Newspaper

LONDON, Ont.—Japanese Canadians in London may be few in number but they have been getting more than their share of publicity recently in news stories and photographs.

The case of five-year-old Vivian Nakamura has been the rallying cry of the students of Lord Roberts School who are out to collect 10,000 coat hangers for War Memorial Children's Hospital.

Vivian is the daughter of Mr. and Mrs. Mits Nakamura. She has "flashing eyes" and favors pink, fluffy dresses. She was a victim of osteomylitis, a bone disease, which led to her hospitalization at War Memorial Hospital. Due to the attention she received at the hospital, she is now recovered and is back at the kindergarten at Lord Roberts School.

A large photograph of Vivian was featured in the London Free Press together with the story of the school's participation in the drive for a new wing to the hospital.

Kay Sasaguchi, "special" art student at the H. B. Technical School crashed the women's feature page of the Free Press. She is pictured studying her fashion designs.

Ruby Ebisuzaki has won distinction in public speaking. She was winner for junior girls in the Sir Adam Beck Collegiate Institute public speaking contests.

Talbot Street School is mighty proud of Terry Matsui who with John Crinklaw passed Western Ontario Conservatory of Music grade 1 exams with flying colors as the result only of regular public school piano lessons.

"This is the first time in many years," said Earle Terry, supervisor of music for the Board of Education, "that we have been able to put up public school tutored youngsters for the exam, and we are rather proud of the fact that they did so well."

Terry Matsui is the 10-year-old daughter of Mr. and Mrs. Misoye Matsui of 631 Talbot St.

Elizabeth Hoshino was one of the 35 grade eight pupils from suburban schools who was selected for the one-day sightseeing trip to Toronto on March 25. Like others who qualified for the trip, she was selected by fellow class members on the basis of ability to get along with others, their ability to bring back information, and on academic standing. Voting was on a point system. Elizabeth represented Mountsfield School.

## Highest Marks Won By Jeanne Shigeta

WINNIPEG.—Jeanne Shigeta, 14, of 513 Bannatyne Ave., won over 37 other competitors in the lower elementary piano class of the Manitoba Musical competition festival, reported the Winnipeg Free Press. She got 86 points for a "steady and well performance".

Jeanne is a Grade III Honour student at the Sacred Heart Music School and is the first Nisei in Winnipeg to earn this distinction.

Adjudicator G. H. Heath Gracie praised Jeanne's vivid and colorful interpretation of the test piece, "The Horseman", by Cecil Baumer.

## Bill Sasaki Is Panel Speaker

WINNIPEG.—Bill Sasaki, secretary of the Manitoba JCCA, will take part in a panel discussion on "Labor and Racial Prejudice" at the Inter-Racial Goodwill Institute to be held in the YWCA Auditorium April 15, 16.

The panel discussions will begin at 3:30 p.m., Friday, April 15. Other speakers on the same panel discussion are Prof. R. G. Prodrick, Maurice Strong, N. R. Blanchette, Andrew March of the Trades and Labor Council, Harold Zuckerman, and H. A. Chappell. Chairman will be Mrs. W. G. Cromwell.

Included among the speakers in another panel discussion on "Public Relations, Recreation and Prejudice," is John Rowe, who formerly taught High School at New Denver, B.C.

# Dr. Rudd to Speak on Human Rights At Alberta Provincial Conference

LETHBRIDGE, Alta.—Various local JCCA chapters as well as unaffiliated Japanese Canadian groups will meet in Lethbridge's Red Cross Hall on Saturday, April 16, for the JCCA provincial conference.

Special conference speaker will be Dr. Rudd, who has chosen as his topic "International Law and Human Rights". His talk is scheduled for 2 p.m.

All organized non-chapter groups as well as individuals are urged to attend and take part in the various discussions.

The conference will end with a dance to be held in the Rainbow Ballroom, at 9 p.m.

Following is the tentative conference timetable:

10.00 a.m. Registration.
10.30 a.m.—Chairman's Address. Minutes of last Conference. President's report. Secretary's report. Treasurer's report. Local chapter reports.
12.00-12.30—Lunch.
12.30 p.m.—Reports concluded.
2.00 p.m.—Dr. Rudd's speech. Followed by discussion on Constitution, Budget, Resolutions, Elections.
6.30 p.m.—Banquet.
9.00 p.m.—Dance.

# Lucy Takemoto Wins Acting Award In Boundary Area Drama Festival

GREENWOOD, B.C.—Lucy Takemoto, a grade 11 student at the Greenwood High School, took first place honor by winning the individual cup for the best performance in acting at the Fourth Boundary School Drama Festival held here April 1 and 2 under the auspices of the School and Community Drama Branch of the Department of Education.

In awarding Miss Takemoto the best actress cup adjudicator H. S. Hurn commented that her acting was best over both actors and actresses.

Miss Takemoto won this distinction by playing the role of mother in two plays entered by Greenwood High School, "Oh, Say Can You Sing" and "Bobby Sox Brigade".

Besides Miss Takemoto five other Niseis won certificates of merit. They are Jimmy Mizu (Sacred Heart), Kenny Nagata (Greenwood Elementary), Maysie Yoshikawa (Greenwood High), Mihoru Yoshikawa (Greenwood High), and Tom Madokoro (Greenwood High).

## Expect Full House For JCCA Concert

TORONTO—A full house is assured for the Toronto JCCA Drama and Concert which will be held May 5 and 6 at the Ukrainian Hall. Saturday tickets have been already sold out.

Featured in the entracte concert is the new Nisei glee club under the direction of Tats Sanmiya. Others appearing on the program are Molly Ide, Roy Shin, Tsutomu Hakkaku, Shigeki Sora, Toyo Takata, Ken Hori, Martha Hori, Hugo Yamamoto, Susumu Ikuta, and others.

# THE NEW CANADIAN

2498 Yonge St. Phone MO. 7679 Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama ........ Editor

Takaichi Umezuki ........ Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Wednesday, April 13, 1949


## RETURN TO FISHING

At least ten Japanese Canadians are reported to have taken out fishing licenses in B.C. since the end of federal restrictions on March 31. Probably several more ex-fishermen will be doing the same in the near future.

The fishermen's union, which exerts a wide influence on the west coast fishing, has shown a very reasonable attitude toward the Japanese. For this we owe much thanks to the efforts of the JCCA, and especially of its national executive secretary who addressed the fishermen's convention in addition to button-holing many officials of the union.

The first group of Japanese Canadians to resume fishing after the long ban will be watched closely by other fishermen and the union. It is hoped that the Japanese fishermen will not give cause for the rise of old enmities and suspicions by going their own way. It is in their own self interest and in the interest of other Japanese Canadians that they co-operate with other fishermen and become members of the union.

## BOOTS HATAURA, NISEI

(Continued from last week)

Another day and a half of travel through a maze of Ontario villages brought Boot to Toronto, destined to be victimized in later days by an epidemic of Japanese relocation. After Toronto came historic Montreal, limp in the half-nelson of winter. Further travel brought Boot a glimpse of venerable Ottawa, resplendent with big and little names for which the capital is famous. A day later, the train pulled into Halifax, Atlantic counterpart of Vancouver.

Nova Scotians, Boot observed, did not take to cursing and spitting at the sight of a "Jap" like many Vancouverites did, but took to staring in the most glassy-eyed fashion. Boot did not know which was worse: to be discriminated as an element of economic peril as in B. C. or to be looked upon as a denizen of Mars as in N. S. He frequently caught a pretty girl staring at him. His invariable thought was, "What the hell are you staring at?" Sometimes, as if reading Boot's mind, a young maiden would excuse her rudeness with a most beseeching smile. Boot could not but forgive with all his heart.

During the war years, Boot, with all the other unfortunate Japanese in Canada, sat patiently on his pile keg of dynamite and offered fervent prayers to Zoroaster. His suffering was small compared to those of Canadians who were overseas, and he realized it. Boot, nevertheless, would have given his [illegible] [illegible] [illegible] until the war was over. 1945 witnessed the capitulation of both Germany and Japan. Boot [illegible] [illegible] Boot looked forward [illegible]

[illegible]

war [illegible] Hea[illegible] [illegible] Boot's loss of his [illegible] compared with the [illegible] [illegible] and the [illegible] in [illegible] [illegible] Europe, How could Be[illegible] in the wail for mere franchise [illegible] the wail for the furtive little pa[illegible] [illegible] when those poor children [illegible] were without food, without loved ones, without limbs? Why did petty editorials insist on taking the case of a Nisei who could not get employment at Joe's and comparing it to the execution of a thousand Jews in Europe?

**BOOTS MARCHES ON**

A year after the Armistice, Boot found himself in Bombay, India, although the Chamber of Commerce vigorously denies this today. To join the army had been one of Boot's fondest ambitions.

The exact nature of Boot's serious work in India seems to be obscure, and the so-called "vets" seem reluctant to talk about their past. However, it is known that Boot travelled over most of East Asia, when managing a glimpse of Japan proper where his ancestors had had the audacity to breed and propagate.

As a side-line, Boot played basketball in the Bombay League, where he soon became the captain of the Pundit Ramblers. Under Boot's leadership and assisted by the fact that opposing players, most of whom were natives, would rather die a thousand deaths than touch pigskin, the Ramblers went on to take the Bombay championship in 1945. The runner-up, the West Sikh Untouchables, who had been traditional winners in the past, protested that the league governors put undue restrictions on the Untouchables by their rulings requiring the "checking" of weapons before a game.

By the end of 1946, most of Boot's Companions had returned to Canada, [illegible] [illegible] Boot's [illegible] [illegible] following spring, Boot received his discharge papers [illegible] summer he was back [illegible] [illegible] B. C., where [illegible]

**PERSONS SOUGHT**

[illegible]

**LETTERS**

A letter addressed to Mr. Min[illegible] Kitagawa is being held for him at the RCMP office, Grand Forks.

## Palestre Nationale Is Tournament Site

MONTREAL — Palestre Nationale has been chosen as site of the international basketball tournament being sponsored by the Quebec chapter JCCA on April 15 and 16.

Taking part in the competition for the JCCA Trophy are teams from New York, Boston, Toronto and Montreal.

A large turnout is expected to take in the four games, a dance and a social which have been arranged for the occasion.

## Manitoba JCCA

WINNIPEG — The showing of travel films by the Manitoba JCCA, originally announced for April 15 have been postponed until April 22, Friday, at the Assembly Hall of the YMCA.

## Toronto Busseis Represented At Conference

SEABROOK, N. J. "Buddhists have a record to be proud of. They volunteered for the army from behind barbed-wire fences," said Mike Masaoka, JACL ADC Legislative Director, speaking at the banquet of the Eastern Young Buddhist League Conference held here April 1-3. He cited Sadao Munemori, who was post-humously awarded the Congressional Medal of Honor.

The banquet was attended by state and civic dignitaries, including a congressman, an assemblyman, mayors of two cities, representatives of the American Legion, Christian church officials and members of the board of trade, as well as the Buddhist delegates from eastern U. S. and Canada.

Rev. T. Tsuji, of Toronto, was the keynote speaker during the special Hanamatsuri Service.

Charles Nekoda and Johnnie Amemori attended from Canada.

## Farewell Social For Alberta Girls

WINNIPEG—The Winnipeg Nisei Christian Fellowship held a farewell social at the home of Mr. and Mrs. Steiman on March 31 in honor of Molly Taira, Lily Mori, Katherine Kondo and Irene Uyeno who are leaving soon for their homes in Alberta after completing a designing course here. An enjoyable evening was spent playing a variety of games.

## Hamilton "Rec" News & Comments

With a successful season behind them, the up and coming H. N. Rec Team will be displaying its wares against well-organized and seasoned teams such as Milton, Acton, Georgetown, Waterdown and possibly Brampton in the Intermediate Halton County Baseball League.

Since the Oakville Team, which advanced to a senior league this year, had to fight their way into a playoff berth in this league last season, it is predicted that a tough struggle will be faced by the Rec Team. But it is hoped to strengthen the Rec squad with promising youthful players of the Sunday League who will be trying out this year.

An all-out practice will be held April 17 at 2 [illegible] at the Eastwood Park, if weather permits. Players of Senior and Junior Nisei Leagues and [illegible]

• • •

The Hamilton Nisei Baseball League has [illegible] start league games [illegible] May 15 with four teams [illegible] previous year competing. [illegible] 1948 champions [illegible] Aces. A 12-game [illegible] be played this [illegible] with the three top teams entering the playoffs. All games will be played at the Eastwood Park on Sunday mornings at [illegible] probably one weekday game in the evenings.

## Personal Notes Across Canada

**ENGAGEMENTS**

VERNON, B.C. — The engagement of Kiyoko, daughter of Mr. and Mrs. Shoichi Sakurai of Vernon, to Kiyo Aomoto, son of Mr. Ichiji Aomoto of Oyama B. C., was announced on April 3. Baishakunins are Mr. and Mrs. Shingo Murakami.

TORONTO, B.C.—Mr. and Mrs. Seitaro Ohashi of Toronto, announced the engagement of their youngest daughter, Betty Matsuko to Harumi, youngest son of Mr. and Mrs. Genya Ebata of New Denver, B.C. Mr. Harumi Ebata is presently residing in White Horse, Yukon.

Mr. and Mrs. Sukeshiro are the baishakunin.

**MARRIAGES**

**MURAKAMI—FUKUI**

VERNON, B.C.—The marriage of Yayoi, daughter of Mrs. Chika Fukui of Westbank, to Mr. Satoshi Murakami of Lumby, B. C. was solemnized at Vernon United Church on April 2.

A reception was held at Lotus Garden. Sewanins were Mr. and Mrs. Buyemon Araki.

**KAMITOMO—YAKASHIRO**

RAYMOND, Alta. The wedding Mr. and Mrs. Takekuma Yakashiro of Turin, to Nobuo, eldest son of Mr. and Mrs. Yotaro Kamito of Raymond, took ploace at the Raymond Buddhist Church [illegible] officiating.

The couple left [illegible] trip to Calgary. On [illegible] they will reside in Raym[illegible] Baishakunins were Mr. [illegible] Kichizo Takaguchi and [illegible] Mrs. Ichiro Tabata.

**OBITUARY**

**ITARO SAKIYAMA**

NEW DENVER, B. C.—[illegible] Sakiyama of New Denver [illegible] Nakusp's Arrow Lakes Hospital [illegible] March 21. The funeral [illegible] held at New Denver [illegible] Church on March 30, [illegible] officiating.

**KOMAZO SANO**

GREENWOOD, B. C. [illegible] Komazo Sano [illegible] passed away on March [illegible] funeral service was held [illegible] Catholic Church, on April 4.

**MRS. YUKIYE NISHIMURA**

TULAMEEN, B.C.—Mrs. Yukiye Nishimura, wife of Mr. [illegible] Nishimura of Tulameen, B.C. [illegible] at Princeton Hospital on April [illegible] after giving birth to [illegible] child. The funeral service was held at Princeton Church on April 7. Cremation took place at Vancouver.

**MRS. KINOYE KOSAKA**

PICTURE BUTTE, Alta. Mrs. Kinoye Kosaka of Picture Butte passed away on March 20. Funeral services were conducted at the Picture Butte Buddhist Church by Rev. Kawamura and Rev. Ikuta.

**TATSUJC MURA**

CRANFORD, Alta. [illegible] Tatsuji Mura passed away on March 24. Funeral services were held in the Hungarian Hall on March 29 by Rev. S. Ikuta.

**CARD OF THANKS**

**CARD OF THANKS**

I wish to thank the many friends for their kindness during my hospitalization after suffering an injury in the sawmill at Fort William. I was discharged from the hospital on April 4, and am now taking special exercises for finger at a local hospital.

Tsunenobu Nakatsu
419 Dundas St.
Toronto, Ont.

## Striking Fives Win League Race At Lakehead

FORT WILLIAM, Ont.—Sparked by captain Harry Tateishi (731-279) and assisted by Tony Tatebe (701-250), Striking Fives rolled a three game total of 3147 for 24 points to cinch the league leadership in the final league game of the Lakehead Nisei Bowling League, April 3.

Alley Cats made a final desperate bid with consistent Johnny Umakoshi and captain Yuki Tatebe but could not overtake the red hot Striking Fives.

Hats off to the never-say-die spirit of T-Bones who edged out Long Shots and Die Hards to climb out of their bottom berth. The ace in the hole for the T-Bones was the dark horse of the season Casey Iwasa.

**FINAL LEAGUE STANDING**

Striking Fives 389; Alley Cats 372; King Pins 344; No Names 341; Screwballs 220; T-Bones 317; Long Shots 315; Die Hards 313.

**MEN'S HIGH AVERAGE**

J. Umakoshi AC 194; Y. Tatebe AC 192; W. Iwamoto NX 188; M. Endo DH 178; T. Kanna LS 174; M. Taniwa NX 172; H. Tateishi SF 171; E. Mochizuki SB 171; J. Sunohara KP 160; D. Otsu KP 169.

**LADIES' HIGH AVERAGE**

K. Baba SF 157; Mitsunaga SB 172; A. I[illegible] SF 151; C. Inaba NX 148.

S. T.

## St. FX Club Elects New Executive

TORONTO — Dave Kitamura was elected president and Edzy Tsujimoto, vice-president, at the St. F.X. Club elections held on April 5 at St. Mary's school hall.

Others elected to the new executive were: Elsie Iwasaki, recording and corresponding secretary; Tosh Sakura, treasurer; membership and publicity convener, Dan Hashimoto; athletic convener, Roy Fujimoto; [illegible] Tommy Fu[illegible] [illegible] Hashimoto. [illegible] Dan Hashimoto will [illegible] advisory executive members.

New members are welcome [illegible] interested are requested to contact Dan Hashimoto, 590 King W. PL. 1766.

**CHANGE OF ADDRESS**

Mr. and Mrs. Buck Suzuki of 450 E. Cordova St., Vancouver, have moved to 1007, R.R. No. 7, New Westminster, B.C.

## Social Calendar

**APRIL**

14—TORONTO. Nisei Basketball League Windup Dance, Labour Lyceum. 75c Admission. 9 to 1.

15—HAMILTON. "REC" Social Frolic, Central Hall, J[illegible] St. N. Admission 75c. 8:[illegible]

15-16—MONTREAL. Second Annual International Nisei Basketball Tournament.

16—Toronto. Westerns Baseball Club. Baseball Films. Church of All Nations [illegible] p.m.

16—Lethbridge. JCCA pre-conference. Red Cross [illegible] a.m.

16—Toronto. Showing of World Series. Church of All Nations. 7:30 p.m.

16. TORONTO. TNHL Presentation Dance. St. M[illegible] Hall, Bond and Shuter. 8:30 p.m.

1[illegible]—Lethbridge. Alberta [illegible] Conference Dance. [illegible] Ballroom. 8 to 12.

1[illegible]—Toronto. [illegible] League Banquet. [illegible] Chop Suey. 6:30 p.m.

21 TORONTO St. F. X. Badminton Tournament. St. Stanislaus Hall. Dennison [illegible] Wolsley. 7 p.m.

2[illegible]—W[illegible] [illegible] Assembly Hall.

2[illegible]—Kamloops. [illegible] Masonic Hall. [illegible]

26-30 TORONTO. Nisei [illegible] Badminton Tournament. Metropolitan Church [illegible]

**MAY**

6 MONTREAL. JCCY Badminton Club Annual Dance. Bucharest, 3956 St. Lawrence Boulevard. 8:30 p.m.

# 長篇小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

第三四回

## 食卓の話題

「やあ、お待ち遠さま。」

八十二が人々を分けて近いて行くと、佳代は、ほつとした表情に[illegible]思はず二三歩寄つて来たが、

「まあ、駒木さん、どこへ行つておいでなさつたの？[illegible]待つたわ。」

ちよつとうら[illegible]眼で彼を見た。

「いや、失敬、失敬」

八十二は、持ち前の若[illegible]調子で、

「[illegible]たうに済まなかつた[illegible]今そのわけを説明するが、[illegible]とにかく早く行きませう。」

佳代を促して、[illegible]停留所へ出た。

そこの電車通を、西へ半町ばかり、御堂前へ出る手前の線路を渡つて向ひ側——そのあたりは、最近すつかりもう建ち直つて、半バラックの平屋が多いのだが、とにかく焼ける以前とあまり変らぬ外観を取り戻してをり、そして飲食店が軒をならべてゐる。

「この辺[illegible]ですがね。」

八十二は、佳代を振り返つて微笑すると、食べ物屋と食べ物屋との間の小路を、先に立つてはいつて行つた。

そのなかにも食べ物屋がならんでゐて、油で物を揚げる匂ひや、ひや肉のこげる匂ひが、夕闇のやうやく濃くなつた表まで流れ出てゐた。

「ここですよ。」

八十二は、左手の「とり長」と名前の出てゐる店の前で立ちどまつて、もう一度佳代を振り返つた。

なかへはいると、

「お越しやす。」

と、店の間の係りの娘が八十二に会釈した。新聞社の同僚と二三度来てゐるので、八十二とは顔見知りなのだ。

「こちらへお坐りやす。」

[illegible]小さい座敷の間もある[illegible]が、八十二は、四つに仕切られた店の間の卓の一番奥の[illegible]へ佳代を案内した。

この店の看板のチャンカツ定食を注文すると、彼は、

「酒も[illegible]」

と、佳代を見た。

「さつき、僕は、[illegible]の人混みの中で[illegible]思ひが[illegible]の[illegible]人間の姿を見つけ[illegible]」

佳代は、かう言ふ店へ[illegible]も八十二のやうな若い男と二人きりではいつたことが[illegible]だけに、時々自分の方に向けられる店の女の視線を少し固くなつた表情で受けながら、

「まあ、[illegible]」

ときき返した。

---

# 英語を學ぶ

## 各地の婦人たち

【ニューデンヴァ發】當地佛教婦人會は二月廿日總會を開催、次の諸婦人が改選された。

△會長上田さん△副會長江畑しげさん△幹事岩瀬よしさん△副幹事加田筆△會計山田きせさん△監査役關田[illegible]唐川菊枝[illegible]も山下より

◇當地市協の世話で日本人婦人達は週二回宛英語の勉強をして居りみんな熱心である

◇現在市内では若山、矢野、杉山、馬場、逢坂、庄司、宮田、大久保、山路、関、市外農地では矢ノ下、尾田、茅原諸氏が各家屋を購入して定住して居る

◇過日當市からトロントへ移住した森下彌作氏に當市裁判所で市民籍證が下附された

有志會で英語夜學校を開設して貰ひたいとの希望があり漸くそれが實現、三月三日日本人ホールで開始、現在卅七名の生徒があり増加する見込み

◇

【チャザム發】三月廿六日朝當市リード種物會社に就働の中野勉(ストーホー)君が背中[illegible]肋二本を折り直ちに入院、診斷の結果大した事はない模様だが全治二週間との由

## 按手式を擧行

### アルバタ日本人聖公會

【コールデール發】アルバタ日本人聖公會では四月三日當地聖公會に於て教區監督ラッグ博士司式の下に盛大なる信徒按手式を擧行、テーバー、バーンウェル、クランブルック、コールデール、レスブリッヂ、レイモンド等より參集した多数の信徒教友に祈られつゝ二十一名の信者が按手を受けた 監督は說教中に於て中山牧師をはじめ役員の努力により教會が堅實なる發展をとげつゝある事に満足と感謝の意を表明した 尚四月十八日(月)にはコールデル、コムミュニチホールで日本人聖公會のバザーが開かれる

## ■尋ね人

▲ムースジョーに在住してゐた山本喜三氏(廣島)の現住所を次の人がさがしてゐる

Roy Kahn Sugehiro
137 So. San Pedro St.
Los Angeles, Calif. U.S.A.

---



# 住宅賣出し

◎新しい六室レンガ一軒建 最新式のもの 價格一萬一千五百弗 拂込四千五百弗

◎八室レンガ建 ボーリング街 拂込五千五百弗 價格一萬八百弗

◎八室レンガ建 勤め人に便利な場所 拂込三千弗 價格七千五百弗

◎ルーミング・ビジネス賣りもの 月レント卅六弗 五年間リース レント月收百八十弗 買主に三室明渡す 全部家具付價格僅か千八百弗

▲其他七、八室以上の住宅賣物あり……御相談下さい

ケー・ワイレス商會
日本人部主任
ロイ吉本
Agent for K. Wiles
Real Estate
1 St. Clair W., Toronto
Phone: Office: PR. 8363
Res. GE. 8315

# ◎特價大賣出し

本店開業以來日本人諸君の絶大なる御支援を受け感謝致します。今回本店は[illegible]に店員を特派、殆んどあらゆる産物、品物を直接注文せしめ、唯今着荷致しましたので、日頃の御ひいきに報いるため特價にて御用命に應じることになりました

▲モヤシ 一斤 一〇仙
▲スルメ 一斤 二五仙
▲ホシエビ 一斤 一弗四〇仙
▲フーユー二瓶 一弗[illegible]仙
▲トーフ及び油揚 一個 四仙
▲白木一俵 一七弗五〇仙 及び 五弗[illegible]仙
▲レンコン 一斤 一弗二五仙包 七五仙鑵入
▲ウドン 一斤 二〇仙
▲ウーロン茶 一斤 六[illegible]仙
▲[illegible] 一斤 六[illegible]仙
▲アズキ 一鑵 七五仙
▲支那スプーン十個 六五仙 及び六五仙
▲ハシ 十人前 四〇仙
▲茶碗 十個 一弗[illegible]仙
▲チーカップ 一個 一弗二五仙
▲天然味噌(東、素) 半斤 一弗二五仙 一斤 二弗二五仙

## ▲醤油

純粹非科學的製品……極上等品多量に入荷

◎野菜物一切、肉類一切、漆器、骨董品、テーブルクロース その他入用品の御注文には卸値で格安に應じます

◎メールオーダー 日本語で[illegible]

トロント市エリザベス街一一八

# 萬國貿易有限公司

MON KUO TRADING CO. LTD.
118-120 Elizabeth St. Toronto 2, Ont.
(Phone: WA. 8444)

# ◉ライチー酒家

日本人顧客のパーティーの便宜を計ります
——場所の豫約には次の電話を使つて下さい——
(Phone: EL. 2062-2766)

## 時計修繕

▲如何なる時計にても[illegible]書留にて御送り下さい[illegible]返送いたします

田邊平五郎
HIKOGORO TANABE
P.O. Box [illegible]
160 Seymour Street
Kamloops, B.C.

各種時計 修繕
## 潮崎時計店
M. SHIOZAKI
Watchmaker & Jeweller
637 Simpson St.
Fort William, Ont.

## 辯護士
法律事務[illegible]相談[illegible]
第一、第二[illegible]
倉田ルーシン
Lucien C. KURATA
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. East
Toronto, Ont.
Office: EL. [illegible] Res: LA. [illegible]

## 時計修繕
並に金銀細工
[illegible]
東京時計修繕所
トロント市クヰーン街[illegible]
電話エデ七三三三
WATCH MAKER
[illegible]
[illegible] Queen St. West
Toronto, Ont.

## 南京料理
[illegible]
ハミルトン支那人街
NEW WORLD CHOP SUEY
49 King William Street
Telephone 3-5718

## 河合時計修繕所
K. KAWAI WATCH REPAIRS
[illegible] Hamilton

## 日本との便船 食料品各種
[illegible]
グリーンウッド郵函三七〇
小野寺まさ
TRAVEL SERVICES
Mrs. H. ONODERA
Box 370 Greenwood, B.C.
Sub Agent for
American President Lines

萬國貿易有限公司
MON KUO TRADING CO. LTD
118-120 Elizabeth St.
Toronto 2, Ont.
Phone: EL. 2062 [illegible] WA. 8444

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
[illegible] Elizabeth St.
TORONTO
[illegible] WALKER, Manager

## 日本送金取扱い
[illegible]
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店

# 揚子江岸も大戰場

## 支那内戰の和平望み薄の狀態

【上海發】北京に於ける國共和平會談は嚴重なる通信檢閲禁止でどれだけ進展しているかは不明であるが、次の二點がほぼ明瞭となつて來た

(一)中共、國民政府双方とも現在の事態の下に眞剣に和平を望むという事は見られず

(二)國民政府は無條件降伏は事實上殆んど不可能にあることである。

中共側ではこの和平會談によつて李宗仁政府は全國民黨を代辯する權力に缺けている事實を認めるに至つたので、四月十二日までに全面的降伏をしなければ十日間以内に揚子江の一大渡河戰を開始すると要求して居り、國民政府の和平派と抗戰派の對立強化によつて黨の分裂をもたらさうとも意圖している。南京發電によると、揚子江對岸の中共軍は渡河の前哨戰とも見られる攻撃を開始し、國民政府の重要建物を砲撃したともあり、南京上海はために大混亂を起しつつあると傳えている。若し何等かの奇蹟的方法と妥協が出ない限り、和平再會を待たず揚子江岸は一大戰場となるおそれがあるとして成行きは注目されている

# 新潟の惨事

## 機雷爆發で死者六十二名

【東京特電】新潟縣西頸城郡名立町小泊海岸に三月三十日午後五時頃機雷らしいが漂着し、同町駐在の中島巡査が海中に飛びこみ沖へ押し出そうとした瞬間爆發し、同巡査はじめ海岸で見物中の約七十名が吹きとばされ、死者六十三名、重傷八名　家屋全半壊二十戸、[illegible]十二戸[illegible]大惨事であつた。[illegible]戰時中米軍によつて投下された機雷あるいは莫大な數に上り今尚掃海作業を行つているがとりつくせず、昨年は瀬戸内海で女王丸が觸雷沈没して百數十名の遭難者を出した

# 參政權獲得の喜び

## 日、支、印、土四人種代表が感謝

【晩香坡發】今度のビーシー州議會で日系人と土人に參政權が附與されて、ビーシー州の東洋人系すべてが選擧權を持つことになつたのを祝賀する午餐會が四月四日ホテル・ジョージアに於て人種關係委員會主催で開かれた。司會者のビーシー大學總長マケンジー博士は「人種間の調和と理解の基礎として法律だけでは冷たいものであつて不滿足である、本日のごとき會合がもつと度々開かれるべきであつてこうした方法によつてこそ吾々は、もつと自然的に融和結合できるのである」と述べた多數の出席者のうちから特に四代表は參政權を持つ喜びを次の如く述べた。

▲一九四七年四月から參政權を持つた東印度人代表の南阿から來たビーシー大學生ギンワラ嬢——「人種的自由平等と寛容に關して、いまやビーシー州は世界に向つて肩身が廣くなつた」

▲昨年七月から參政權を持つた支那人代表の支那人會副會長フーン・シエン氏——「吾吾は誇りをもつて感謝してる。吾々は戰時中カナダ軍に入つて戰つたときに吾々の參政權についても戰つたのである。吾々はこれからは自分等の特權を守るために戰ふであらう」

▲日系人代表のビーシー大學生田端進氏——「一九四九年はビーシー州の日系人にとつて決して忘れることの出來ない年である。參政權を得た喜びは適當な言葉では言ひ現はせないほどである。今や吾々はデモクラシーとその精神に對して信條を持つことが出來るのである」

▲土人代表のビーシー土人協會員ジョン・ポール——「吾吾も參政權を與へられたことは一つの衝撃に似たものを覺えたことであつた。今こそ吾吾も諸君の兄弟として奉仕できるのだ」

# アルバタ市協大會

## 四月十六日レスブリッヂで開催

【レスブリッヂ發】アルバタ州市協は四月十六日(土)レスブリッヂの赤十字社ホールで州大會を開催　各地の市協支部代表の他一般人多數の出席が希望されてゐる。會議順序は

△午前十時登錄△午前十時半議長挨拶△前大會の報告や會長の挨拶、幹事の報告、會計の報告、各支部の報告△正午十二時から三十分午餐△午後十二時半再會して報告を完了△午後二時ラッド博士の「國際法と人權」に就ての講演、規則討議、豫算

# 在日二世の歸米權に快報

【ロサンゼルス發】加州生れの日系二世女子有川えつ子、網島みよこの二人は一九四六年の日本の總選擧に投票した爲米市民權抛棄と見られて歸[illegible]に難色が[illegible]たが、聯邦最高裁判所に提訴の結果有利な[illegible]米市民權放棄とはならないと判決され歸米が許される事になつた。此の種の該當者は約七百名ある

# 老年恩給增額

オタワ政府では休會明けの議會で老年恩給額を月三十弗から四十弗に增額する事になろうと云はれる。總選擧が行はれると豫想される六月頃から實施される見込みで婦人は六十五歳からになる

[illegible]安藤議長[illegible]年後六時晩餐會[illegible]午後[illegible]からダンス

# 「勞働と人種偏見」

## マニトバ市協の幹事が人種關係討究會辯士に

【ウイニペッグ發】四月十五、十六兩日ワイダブルユーシーエーで開かれる人種親善協會の討究會でマニトバ市協の佐々木ビル幹事は「勞働と人種的偏見」問題に關する自由討究の辯士の一人となる筈である。會合は十六日午後三時半から始まる辯士の中にはフェラードック教授やウイニペッグ勞働會議のマーチ氏其他があり、右の協會はウイニペッグの婦人會議が提唱して出來たものである。

(右の會合のためにマニトバ市協では十五日に開催することになつてゐた旅行映畫の上映は四月廿二日(金)まで延期された)

# トロント市協例會

【トロント發】トロント市協四月の例會は十日夜カナディアン・リジョン・ホールで開催され田中キンジー會長が司會して最初に鋼鋳館から提供の興味ある天然色映畫を上映し、續いて最近ビーシー沿岸旅行から歸來した全加市協の田中書記長から晩香坡、ヴィクトリアに於ける日系人參政權獲得運動や漁者組合大會に於ける同氏の演説や質問應答、漁者組合の日系人漁者に對する態度其他詳細に亘る報告があつた。◇

【チャタム發】チャタム市協では[illegible]書記に川本作惠氏を選び、顧問だつた百瀬清春氏が晩香坡へ移る事になつた[illegible]三月廿日送別會を開催した

■永濱治氏歡迎會　來る十六日午後八時からネーション教會で講演する爲來[illegible]永濱治氏の歡迎會が舊友[illegible]有志主催で十六日(土)午後五時半から重慶樓で開かれる。會費一弗五十仙、出席希望者は信夫、佐々木周一兩氏まで何れかへ申込まれたい

■生長の家誌友會　四月十七日(日)午後二時よりハミルトン市ヤング街[illegible]川本氏宅にて開催一般の出席を歡迎


夫 駒藏「末入」儀三月三十日午後二時急逝致候段生前辱知諸賢に謹告仕候尚四月二日午後七時より通夜を營み翌三日午前九時カソリック教會に於てメテフン神父司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも不拘遠路態々御會葬下され且つ過分の弔電供花香奠等御贈り下され御芳志を忝ふし誠に有難く[illegible]早々拜趨の上御禮可申上筈の處混雑中に付御禮[illegible]有之候く[illegible]以紙上故人生前の御交誼と共に篤く御禮申上候

四月五日　グリーンウッド

喪主 佐野 直樹
長男
次男
義兄 安宅彌藏 妻 花江
義弟 藤澤麻佐義 妻 富[illegible]
親族 東海林進 妻 春子
友人代表 狩谷悦治
市協代表 井上千代
聖心學校父母會一同
カソリック教會信者一同
グリーンウッド[illegible]會
ミドウエー[illegible]會

夫 伊太郎 儀永々病氣療養中の所三月廿六日午後[illegible]ニューデンバーサナトリウムに於て逝去致候三月[illegible]日前田牧師司式の下に葬儀執行の際は多數御會葬被下且つ花香料御供へ下され多大なる御厚情を賜り深く御禮申上候　尚拜趨の上御禮可申上筈の處乍略儀以紙上厚く御禮申上候

三月三十一日

喪主 崎山[illegible]
荒木[illegible]
[illegible]孫
同
有田[illegible]
有田[illegible] 妻
[illegible]田
[illegible]
世話人
ニウデンバ和歌山縣人一同
ニウデンバ佛教會婦人會

トロント市ダンダス街四〇九
中村方
同 [illegible]
フォートウイリアム方面
[illegible]

御禮

私事去る三月十五日[illegible]就働中手に怪我を[illegible]入院中は色々御厚情に預り有難く[illegible]其の後經過良好で[illegible]別病院を退院[illegible]過日全快致しました[illegible]右略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます

[illegible]

やせた男女に
[illegible]

[illegible]斤、十斤、十五斤と肥えて[illegible]男女は[illegible]藥品を使用すれば[illegible]健康で自信を得る體格[illegible]
オストレクス[illegible]に[illegible]一ケ月分[illegible]肉を[illegible]一個六十仙[illegible]下さい
OSTREX TONIC TABLETS

●新入荷品御案内
上等極[illegible]名古屋[illegible]飯茶碗
小中皿[illegible]茶碗[illegible]三合
五合入[illegible]
其他[illegible]
[illegible]出延[illegible]
アザキ[illegible]
[illegible]シャモジ[illegible]

ポプオフ魚肉店
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 87
Slocan City, B.C.

▲チャザム市矢ノ下龍雄氏は
c/o Mr. T. Yamashita
R.R. #[illegible] Chatham, Ont.
[illegible]
Fort William, Ont.

裁縫に經驗ある婦人數名を求む又は家庭にてピースウォーク希望者は左記へ申込まれたし
Robinson's Sportswear
1231 St. Catherine St. W.
(5th Floor) Montreal, P.Q.
Telephone: LA. 6819

右兩人こと今般[illegible]媒介にて[illegible]婦夫[illegible]去る四月[illegible]日バーノン[illegible]教會にて[illegible]式を擧行致し[illegible]ガーデンで披露[illegible]當日は[illegible]多數御臨席下され且つ過分の御祝品を忝うし誠に有難く厚く御禮申上ます[illegible]今後二人は[illegible]に住む事になりましたが何卒宜しく御指導を[illegible]願ひ上げます
[illegible]
村上[illegible]
福井ヤスヒ[illegible]

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料金（前納）二十週間 二弗　六ヶ月 二弗五十仙　一ヶ年 五弗
（發行所）トロント市ヤング街二四九八
（電話エムオー七六七九）
日本文編輯者 梅月高市
森 研三

## 社説

### よき手本を示すもの

最近マニトバ市協が主催した各種スポーツ・クラブ代表者の會合で「ウイニペッグにおける二世の各種スポーツ・グループの活動は、一つの中央資金委員會（セントラル・ファンド・コミティー）の下に統合しよう」といふ提案が行われた。

この會合に代表者を出したスポーツ團体は、二世ベースボール・リーグ、バスケット・リーグ、ボーリング・リーグ、佛青及び市協で、協議された中央資金委員會は、或る程度マニトバ市協の監督下において、各スポーツ團体の必要とする資金のことも考慮しようというのである。

會合で討議された取りきめは、各スポーツ・グループの資金集め及び其の配分を管理する中央資金委員會を設け、ダンスや社交の會合等の日取りはすべて此の委員會を通して決定することによつてカチ合いを避け、費用を差引いた純上り金は一應中央委員會の方に廻し、委員會では、各スポーツ・グループから提出する豫算を基礎にして検討した年々の割當額を、それぞれのスポーツ・グループに交付するということになつている。

これは慈善事業團体の資金集めにおけるコンミュニテー・チェストに似たやり方であつて、すばらしいことである。

第一には、これによつて、各グループ間の不必要なるセリ合いを除くことが出來、調和を保つて進むことが出來る。第二には、スポーツ・グループのメンバー以外の一般人も、公平に二世スポーツ團体を支援することが出來て、二世スポーツ團の間における調和は、やがては一般の同胞社會にまで及ぶ結果となるであろう。

さらに、ウイニペッグ程度の同胞居住地では、各種のグループが折合いよくして互ひにセリ合つて資金募集の催しものをやつても、豫期するほどの成果を上げるのに困難することもあるであろうし、一方、一般同胞としても、そのセリ合いが、時には「迷惑」になる場合がないとも限らないのであるが、それらの「困難」や「迷惑」を除き得ることになるであろう點も、見のがせない。何よりも善いことは、これによつて社會に調和が生れるということだ。

統合し統制することは、一面からは自由をそくばくするようにも見えるであろうが、それは上からの統御や支配ではない。デモクラチックな自主的な話し合いの上の統合と統制は、複雑なる今の世の中では缺くことの出來ないものであり、それは無秩序無統制にまさる一進歩である。

ウイニペッグにおける企ては、ひとりスポーツ・クラブの間のみにとどまらず、あらゆる方面にわたつて、各地の日系人センターでも手本にしてよいものである。

## 記者への手紙

### これで人間並になれた

お言葉通り、春は來たり戻つたりして居るうちにも、やはり春になりました。四方の山々の雪もほんの申譯のように少し殘つて居るきり、木々の芽もふくらんで可愛いことです。僅かの雪どけには何も流れ去つたのではないかと思われるほどに、大水が家の裏を通りましたが、それが過ぎるとあちこちからポツポツと新芽が[illegible]、自然は有りがたいものです。

ところで先日は、とんだお手數をかけました。おかげさまでポスト・オフィスはエアーレターシートを受付け、バンクは日本送金を扱つてくれるようになり、みんな大變便利になつたと喜んでいます。

田舎のポストオフィスやバンクでは、日本えのエアーレター（十五仙）や日本送金が許されている（十弗まで）ことを知らず、取扱いを拒否するとの事だつたので、ニューカナデアンではオタワ政府の指令を書き記して此の通り許可されていると説明した手紙を送つた[illegible]のであつた。

ピーシー州の日系人にも參政權が與えられる事になつた通信を讀んだ時にはマブタが熱くなりました。良人と共に「よかつた／＼、少しおそかつたけれど、おそくともよい、これで人間並になつた」と喜んだことでした。それにしても、今は亡い鈴木さんがいたら――と思わずに居られませんでした。思えば何んと長い年月だつたでせう。勞働組合が昔から、このためにどれだけ二世に呼びかけたことか。その組合や婦人部の人がそこにいたら飛んで行つて「よかつたね」と手を取り合つて歓喜できたでせう。

いずれにしても參政權を得られ、クサリが取れたことは私ども日系人としてこれ以上の喜びはありません。お互に自重して行きたいものと願つて居ります。（ピーシー州ワルエット地方にて、アイ子）

### ニューカナデアンで知つた知友の消息

カナダにいた妹が送つてくれたなつかしいニューカナデアンを拝見して感慨無量であります。歸國以來十五年、戰争と共に世の中はすつかり變りましたが、變つていない故郷の山河と在加同胞の御健在のみと思つて居ります。

開戰と共に音信も絶え、知りたいと思ふ知友の消息も三年前に引揚げて來た人から多少は伺えたが、オーシャンフオールス在住當時の方々の氏名――美津剛君や明星氏その他同郷の先輩諸氏の住所をニユーカナデアンのクリスマス號によつて知ることが出來てなつかしい限りでした。

オーシャンフォールス當時少しづつ駄句つて居りました句の方を郷里の先輩同窓と發足致しました。カナダ南柯時代とは違うかも知れませんが大いに頑張るそ[illegible]。同社諸氏の御健在を祈ります。（宮城縣登米郡錦織村大字西郡、及川政雄（千風））

### 春が遅れてきた 咲かぬ櫻

東京朝日新聞社の講堂で朝地より歸られている露木海蔵氏の十六ミリ天然色映畫の映寫會が四月四日にあることになつて居ります。カナダの方の櫻を拜見できるものと樂しみにしています。今年は三月が寒くて四月に入つても櫻がきかず、十日をすぎないと本格的な櫻の季節にならないようです。（東京、今澤[illegible]）

## 人事消息

■婚約

▲ピーシー州バーノンの櫻井正氏長女清子さんとオヤマの青本市二氏長男清氏は村上眞吾氏夫妻の世話で四月三日グリーンボン・チャプスイに於て婚約した。

▲トロント市の大橋清太郎氏四女ベティ・マツ[illegible]とニューデンヴァ在住の江畑源滿氏四男作海[illegible]は森助右郎氏夫妻の世話で四月二日番慶樓で婚約の宴を催した。

■結婚

▲レイモンドの七堀瀬太郎氏長男信雄氏とラーリンの八ヶ代竹熊氏三女靜子さんは髙日吉藏・田畑一郎兩氏夫妻の世話で三月十九日レイモンド佛教會に於て朱田開教使司式の下に結婚式をあげ同所階下で披露の後キャルガリー方面へ新婚旅行した。

▲ランビーの村上[illegible]君とウェストバンクの福井チカ氏二女やよゐさんとは荒木武右エ門氏夫妻の世話にて四月二日午後三時バーノン市合同教會に於てベーン牧師司式の下に結婚式を擧げた。尚同夜[illegible]時より市内ローヌスガーデンに於て盛大なる披露宴を張つた。

■死亡

▲ツルミン在住西村源吉氏妻寺枝さんは產後の經過悪く四月五日死亡、七日プリンストン教會でグルッフワラ牧師司式で葬儀を營み晩香坡で火葬[illegible]四人の子供と誕生したばかりの幼兒を遺して逝去したので西村家には[illegible]からの同情が寄せられていた。

▲「未人」の御名でカナダ宗教[illegible]活動された佐野駒吉氏[illegible]葬儀は四月四日午後九時よりグリンウッド・カトリック教會でステファン神父司式で盛大に營まれた。

▲崎山伊太郎氏は二月廿六日死去、廿日ニユキングア佛教會で前田開教師司式で葬儀を執行した。

■手紙

▲北川ミノル氏宛、手紙がウ[illegible]ランドヲオトクス[illegible]ドボックスで保管されている。

■尋人

▲全加市協（トロント市東[illegible]ラード街八四一）で次の人の住所をさがしている。△植村啓光、清水貞一

■電話番號

▲トロント[illegible]電話はケナー八[illegible]九五

## 同胞慰安（引揚及び二世向き）演藝會

▲期日 五月六、七兩日午後七時
▲場所 市内パーラメント街三〇一 [illegible]ホール
【プログラム】……▲初幕、式三番叟、靜、[illegible]の伴奏 ▲幕合、五人合唱、獨唱、二部合奏、男女青年合唱隊、モノローグ、△流行歌、△踊、二部合唱、スキット ▲終幕、義經千本櫻道行
【入場料】一弗（[illegible]）
各委員から御求め下さい。
主催 トロント日系市民協會

## 結婚御挨拶

入永宗敏
増田美代子

右兩名[illegible]婚約中の處三月三十一日[illegible]司式で結婚式を擧行、引續き[illegible]に於て[illegible]多數の[illegible]御來會を得て[illegible]上げました。[illegible]兩名の將來を[illegible]偏に[illegible]御願い申上ます。

ウイニペッグ 父 久永[illegible]
同 父 増田[illegible]

## 雪枝儀

雪枝儀四月五日午前八時プリンストン病院に於て出產後の悪化により永眠致しました。[illegible]四月七日プリンストン教會にてグルフワラ牧師司式の下に葬儀を營み、後バンクーバーにて火葬致しました。[illegible]御厚誼に謝し、葬儀に際し多數の會葬を忝うし、且御芳志を頂き難有く[illegible]略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます。

ツルミン 喪主 西村源吉
長女 京子
長男 治美
次男 健
在日本 母 西村ノブ
同 叔父 佐伯熊中
センターキングアフトフォード 義兄 西村貫一
同 [illegible]
トロント親族代表 浅見健一
ツルミン友人代表 西泉[illegible]

## 御禮

一金五十弗也を小會に御寄附下さいました故雪枝[illegible]一同深謝致します。この淨財は必ず有意義に使用させて頂きます。先は不取敢御禮申上ます。合掌

バーノン佛教會
理事委員長[illegible]會員一同

---

13, 1949

# 揚子江岸も大戰場

支那内戰の和平望み薄の狀態

[illegible]

市協主催──芝居のあらまし

五月六、七日舉行のトロント市協主催の慰安演藝會に歌舞伎熱演の荒筋を記しておきます

# 玉藻の前、道(春)館の段

天朝の昔──關白右大臣道春には子供がない。で或日のこと道春は奥方同道、京のとある神社に參拜し、子寶授けたまへと三七、二十一日の願かけした。その戻りの道で、まだ眼も開きかねてゐる可憐な棄兒を見つけ、これぞ神の惠みと、その兒を拾ひ上げ、桂姬（カツラヒメ）と名づけ、吾が娘として育てゝゐた。其の事があつてから間もなく奥方は身重になり、やがて出産した娘を初花姬（ハツハナヒメ）と呼んだ。この姉妹は日毎に美しく生長して行つて何れがボタン、シャクヤクとも定めかね優姿は京の都の花とも唄はれてゐた。

その道春の館へ、末君王子の許から使者が來て、突然に桂ひめを貰ひ受けたいとの口上。其の時道春は急逝して既に世になく、また桂ひめは右大臣家の相續人として采女之助（ウネメノスケ）と許婚の間となつてゐたので、奥方はその由を傳へ、惡しからずと依頼した。だが王子は却々に斷念しようとはしない。吾が意の通らない遺恨はらしに道春家の斷絶、桂ひめは首にしても吾が物にしようとの惡だくみをする。

王子はつい此の間召し抱えた鷲塚金藤次（ワシヅカキントウジ）を呼びつけ、先づ右大臣道春傳家の寶刀「獅子王の劍」を盗みとる事を内命し美事それを成就した場合には[illegible]侍にとり立てゝやらうと約束する。金藤次は元東國の武士、王子の内命面白くないとは思つたが、この機會を逸しては又と出世の的もない。まゝよと慾に眼がくらんで内命果したが、それがやがて自からの命取りの仕事だつたのである。

だが、それと氣づかない金藤次、いゝ氣持で居る所へ王子から新たなる命令──「金藤次、お前これから道春の所へ行つて、王子が獅子王の劍是非とも所望ぢやと要求して來い、萬が一にも其の劍、ないのなんのとこねる場合は主家より拜領の寶刀失つた代償だと云つて桂姬の首をはねて持ち歸れ、固く命じたぞ」さすがの金藤次も頗る面食つたが、渡りかけた橋だ、高が女兒一匹……と 道春が館への使者──卜。こゝからが今度のカブキ芝居。

○

王子の使者鷲塚金藤次、カツラヒメと[illegible]自ら[illegible]が食ふに困つて棄てた娘とも知らず威風堂々と道春の館に乘り込む。

獅子王の劍かカツラヒメの首か、二つに一つ王子所望なり斷然容赦ならぬとの口上。聽いて思案にくれる奥方 せめて主人在世ならばと思ふがそれも詮ない愚痴ごと。義理あるカツラヒメはどうあつても死なしては成らないと窮餘の一策、實子初花ひめを身替りに賴むが、それはならぬと云ふ。この母親の苦衷を察し健氣にも自らを殺してと死を爭ふ姉妹、心はやるが施す術もない采女之助。やがての二[illegible]と道春が妻萩の方今生の願ひと、日頃姉妹がたしなむ双六試合を御覽に入れ度い、その勝負に負けた者の首打たせて下さい、それがカツラヒメであらうとも致し方ない、そうして頂けば何れ何處かに在世のカツラヒメが親御樣への申し譯も立つであらう。

[illegible]姉妹双六勝負と[illegible]此の一部始終の樣子語るに、それと覺つた金藤次 さすがに今は熱湯を飲む心地の苦悶……一切を綾に白狀して「おゝ、よくぞ育つた桂姬、吾が娘よ」と名乘り上げやうと心ははやるが、それはならぬ武士の今は王子が使者鷲塚金藤次。

姉樣がお勝ちなされた……と姉を助けやうとの一念に死に行く吾が身の悲しさも打ち忘れて、首さしのべる初花ひめなのであるが、金藤次が拔き拂つた大刀は桂ひめの首を落してしまふ。この金藤次の仕業に憤つた萩の方、女ながらも右大臣道春の妻とナギナタ手にとり立ち向ふ。この只ならぬ物音に驅けくる采女之助、腰なる刀抜く手もみせず金藤次が脇腹へぶすりと突込む。

かくて、斷末魔の金藤次、苦痛に堪えて語る懺悔の[illegible]り。

# 敗戰の日本より歸りて(三)

ハミルトン　沖見寅雄

私はいま家に歸つて充分に物を食べることも出來る身を幸福だと思い神に感謝しています。耐久生活に馴れた私には、天國に來た樣な感じです。日本ではいまなお住宅も不足しています。まだ燒跡の假小屋で寒さにふるえている人々も少くありません。都市はそれでも相當に復興し、商品もぼつ〳〵出廻つて居りますがとても高くて手が出せません。街の何處を見ても粗末なバラックがどうじりと建ち並んでいます。

戰前の日本、戰前の東京や大阪を知つて居られる方は今それらの街を見、そこに住んでいる人の心に接しられたら必ず誰もがその變り方のあまりにもひどいのに驚かれると思います。何を買つても何千圓、何萬圓という物ばかりの世の中で五錢十錢という樣な小さい金はおろか、五十錢、一圓という金にも今日の日本ではあまり緣がありません。子供が菓子を買いに行くのに百圓札を持つて行くという樣な時代は、そこに住む人々にとつて決して幸福な時代でないと思います。

かうした諸點から考えますとき、働きさえすれば食べることも着ることも充分できるカナダに住む人々はほんとに幸福だと思います。しかし私がカナダに歸つて來て、思つたよりも物價が高いのには一寸驚きました。日本にいる人達はカナダの物價がこれほど高くなつていることを知らないでしょう。私はこの事を日本の知人に知らして溫かい愛情をこめて送られる澤山の救濟品が決して樂に手に入れるものでなく、汗と油の結晶であるから粗末にするなと傳えたいと思つています。毎日肉身の側で幸福に暮している私は、時折、日本に住む人々の事を思うとき有難いと涙がこぼれそうです。耐乏生活に馴れて來た私は何一つ不平も不滿もありません。良きカナダ市民となるため勉強すると同時に平和で惠まれたカナダに住み暮すことが出來るのを常に神に感謝したいと思つています。

──（終り）


ガーデナー　五名増員

無經驗の方でも週給卅五弗から四十弗位になります。希望者は……津村へ

171 Mutual St. Toronto (Phone: TR. 6549)

日本食料　十日

▲新着キッコーマン醬油
▲マグロ▲日本茶▲スズコ
▲フーニユ　一弗二十五仙
▲アヅキ　一斤　三十仙
▲トーフ　一丁　四仙
▲モヤシ　一斤　十五仙
▲生エビ　一斤　一弗二十五仙
▲チャツシユ　一斤　一弗二十仙

◉店は月─土まで朝九時から午後六時まで開店
◉日本婦人店員が居て御用命に應じます

YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St. Toronto
Phone EL. 3972
Sales Manager Miyoko NOZUYE

白米大安賣

四月一日から五月一日迄一ヶ月間　百斤　十三弗
廿五斤入は三弗四十仙

◎アヅビ◎干エビ◎小豆
◎醬油……其他もあります

トロント　利財食品店
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
(Phone: WA. 6241)

開業廣告

私事四月一日より支那人共同で南京料理を經營致す事に相成りました。何卒日本人皆樣が當市に御出の際は御立寄り下さる樣御願ひ致します

◯開業場所……ネルソン市
フロント街六二二
佐々木清六
(電話) Front St. Nelson, B.C.

日本から新着のレコード賣出し

最近着のコロンビア・レコード、數に限りありますから早速御注文下さい

トロント市東クヰーン街一一八
ラヂオ器具商會
Phone: GE. 5018

CARTAGE
Frank Masuhara
365 King St. W.
Toronto, Ont.
(Phone: AD

西キング街三六五
増原運送店
電話 エーヂー五五四六

花札　製[illegible]
T. UMEZUKI
36 Madeleine Ave.
Toronto 13, Ont.

[illegible]は健全なる貯蓄方法で[illegible]

マニユフアクチユラース生命保險會社
代理人　本間清夫
SEIJI HOMMA, Agent for
Manufacturers Life Insurance Co.
Box 510, Greenwood, B.C.

◉白米の注文は富店へ

◉白米一二俵の場合は一俵が十四弗
（以上）十四弗廿五仙●醬油百斤樽十五弗（二樽以上）の場合
樽十四弗五十仙（以上）●各種廿斤箱入[illegible]弗
▲味の素（ミーボーン印）ラン人▲ドエビ▲ゴマ▲ナ
ワビ▲サラダオイル　其他食料品一切
◇百斤以上の注文に對し運賃は當方で持ちます
◇御申越し次第値段表を送ります

BRONSTEIN BROS. Phone PL. 1177
24 & 26 Lawrence Market Square,
1166 St. Dominique St. Montreal, P.Q.

春！春が來ました

[illegible]……オモチを……

弊社特製　モチ米の粉

[illegible]

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムアイ五三五六・九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone MI. 5356-9398

# Clevland Beats Toronto

## Canadians Dropped in First Round As Chicago Huskies Win Tournament

CHICAGO.—Toronto AllStars failed to get by the first round of the Invitational Tourney as they were eliminated by Cleveland on the opening night of play 36-22 at the Olivett Institute gym. Played as the last of four games on April 9, the Canadian representatives were hustled out of the scene by the only out-of-town team to enter the semi-finals.

From the Canadian standpoint it was a disappointment that Toronto did not display anywhere near the form that they have shown on their home courts. Long journey, train weariness, strange gym and understandable jitters were factors contributing to their failure to approach their true ability.

They played their hearts out, you could see it and sense it, but it just wasn't there.

The score does not represent the true picture. Though the Ohio team deserved their victory, there was not that margin of difference in the actual play. The winners were more accurate with their shots while Toronto failed badly in their basket opportunities.

Coach Joe Akiyama opened with Kenny Miyasaki at centre flanked by Herby Miyasaki and Seek Tsukamoto and backed by Mush Fukumoto and Mucka Makimoto. Tsukamoto scored the first point of the game as he converted a foul shot. It was the only time Toronto was ahead in the game. The score at the end of the half was 16-8.

Co-captain Mush Fukumoto who was easily the best for Toronto, led the Canadian scoring with seven points, while M. Uyesugi tossed in eight points for the winners.

**TOURNEY RESULTS**

**First Round:**

Chicago Zephyrs 62; Seabrook 35.

Chicago Huskies 50; Minneapolis 37.

Cleveland 36; TORONTO 22.

Chicago Marushos; Detroit 30.

**Second Round:**

Huskies 58; Zephyrs 40.

Marusho 30; Cleveland 30.

**Final:**

Huskies 60; Marushos 42.

Chicago Huskies showed why they are one of the top Nisei teams in America by downing fellow Chicagoans, the Marushos 60-42 to take the Invitational Tournament finals on April 10 for their third successive year. Playing in the Olivet gym, they displayed their superb cage prowess in downing the determined bid by the Marushos.

The first half of this game produced the best exhibition of basketball of the tournament as they raced up and down the floor, each team matching basket for basket. The lead changed several times as both sides garnered long shots with amazing accuracy. The halftime score was 29-28 for the Huskies.

**TAMENAGA RECEPTION**

TORONTO—A reception in honor of K. Tamenaga, a representative of the Nippon Aluminum Union, will be held at Chungking Chop Suey on Saturday, April 16, at 5:30 p.m. Mr. Tamenaga took his Bachelor of Science degree at the University of B. C. in 1920.

All wishing to attend the reception are requested to notify Mr. S. Shinobu or Mr. S. Sasaki by Friday evening.

## Bowling Banquet

TORONTO—All bowlers of the Toronto Major Mixed Bowling League are to be the guests of the league committee at a windup banquet at the International Chop Suey on Monday, April 18 at 6.30 p.m. sharp.

Awards will be given for team and individual honors.

## Baseball Practice

TORONTO—The Western Baseball Club will hold practices on April 15, 16 and 17 (Friday, Saturday and Sunday) at 2 p.m. at the Top Field, near Exhibition Grounds.

Slated for showing on April 16, Saturday, 7.30 p.m. at the Church of All Nations, are films of the 1948 World Series. There will be no admission charge.

## Nisei Bowlers Win Top Place In OK Runoffs

KELOWNA, B. C.—The men's five-pin roll-offs at the Rutland Alleys were completed on April 4 with All-Nisei entry, Cubs, taking top honors by spilling 9209 pins in a nine game total pins series.

The finals were closely contested with the Niseis having only a 12 pin lead over the runner-up.

At a banquet held the following night at the Rutland Alleys, the lovely McLean and Fitzpatrick Cup was presented to the Nisei team by the league president. Individual permanent trophies were also given to each team member.

Season's averages of the Cub members were: Mas Koga 208, Jim Kitaura 205, Sue Koga 197, Barney Kitaura 196, Morio Koga 195.

## Jinx—League and Playoff Champs; Isoshima Takes Individual Honors

TORONTO—The Jinxes who nosed out the Dreamers by one point only three weeks ago held onto their lead to cinch the Toronto Major Mixed Bowling League championship as the league rolled to the end of the season on April 2.

Dreamers lost their punch when one member of the team missed a three-week crucial stretch. The Jinxes who were below 4th position at half way mark came in battling under Capt. Roger Tanaka to a glorious finish.

Jinx members are Barbara Nitkaido (formerly Barabara Sakamoto), Emma Kosaka (who replaced Sumi Sugamori), Kaz Murai, Johnny Amemori, and Roger Tanaka.

**Team Standing at Finish**

| | |
|---|---|
| Jinx | 123 |
| Dreamers | 122 |
| Medioceres | 112 |
| Whizzbangs | 108 |
| Nightmares | 87 |
| Jets | 87 |
| Homestretchers | 73 |
| Bluebirds | 72 |

Mas Isoshima took all top honors for the men. He led in averages by 233, had the high triple of 873 and the high single of 369.

Runners up were: in the averages, Joe Tehara 282 and Harry Inouye 225. In the high triple, Harry Inouye 849, and Tak Nishino 829. In the high single, Joe Nishizaki 369.

Ginger Terakita led the ladies' high average parade with 213, followed by Mary Ebata 199, and Emma Kosaka 199.

Kimi Onizuka led the high triple with 829, followed by Kim Nishimura 809. Mich Nagano took the high single honors with 319, followed by Shirley Morita and Kim Onizuka with 314.

**Playoffs**

The four top teams, Jinx, Dreamers, Medioceres and Whizzbangs, started off the playoffs of five game total on April 14 at 7 p.m. It was a closely fought battle but all teams seemed to lack the usual zip.

Mas Isoshima, however, shone with a 397 single as he rolled ten strikes in one frame.

**Final Score**

| | |
|---|---|
| Jinx | 6113 |
| Medioceres | 6023 |
| Whizzbangs | 5848 |
| Dreamers | 5599 |

## Toronto is Host to JCCA Eastern Canada Bowling Tourney on May 21

TORONTO — Teams from Montreal, Chatham, London and Hamilton, as well as from Toronto are expected to enter the JCCA Third Annual Eastern Canada Bowling Tournament to be held at the Spadina Bowling Academy on May 21.

As in past years, there will be two divisions, men's and women's with each entering team consisting of five bowlers. To the winning men's team will go the Challenge Trophy and $75 in cash with $40 and $25 going to second and third-place teams respectively. The victorious women's team will receive a trophy and $50 in cash, and $25 and $[illegible] going to the runners-up [illegible] respectively. [illegible]

[illegible]

[illegible]

**TORONTO GOLF CLUB**

The Toronto Japanese Gold Club will hold a Golf Ball Sweep on Friday, April 15 at Cliffside Golf Course. All members are requested to turnout at the course at 6.45 a.m. Entry fee is 50 cents.


PATRONIZE THE ADVERTISERS IN THE NEW CANADIAN

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Dalco Print

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems. Consult our B.C. Representative.
JOE T. OIKAWA
Telephone: 120Y1
P.O. BOX 153 KAMLOOPS, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 519
GREENWOOD, B.C.

ORDER YOUR COAL NOW from
GEORGE KAKINO
Representative for: McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

VANCOUVER REAL ESTATE
Write me if interested: Formerly with B.C. Security Commission. Office, 624etao Office, 624 Howe St., Vancouver, B.C.
PAcific 0151. C. W. Fisher.

MOONLIGHT GRILL
294 Queen St. W. Toronto
Prop.: T. Shiozaki
Telephone: EL. 2078

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catharine St. W. Montreal, P.Q. MA. 6318
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5328

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-8077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. ME. 6072
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at
The Great China
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

Peter Y. Karatsu
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
80 King St. W., Toronto
Res: 2 Moutray Street
Phone: LLoydbrook 4868

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-1570
1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

JUST ARRIVED!
A limited shipment of
COLUMBIA JAPANESE RECORDS
$1.25 each
RADIO APPLIANCE CO.
Phone GE. 5048 1180 Queen St. E.
TORONTO

TORONTO NISEI HOCKEY LEAGUE
PRESENTATION DANCE
at spacious
St. Micheal's Hall
Bond and Shuter Streets
Saturday, April 16
8.30 p.m. Admission 75c
Hall made available thru courtesy of Father Austin St. F.X.

FOR SALE
Houses, Small Acreages
In Winnipeg and Manitoba
HAPPY HIRAYAMA
WHITE & COMPANY
403 McIntyre Blk., Winnipeg
Phone: 924 604 or 26 906
(Co-op)

ALBERTA PROVINCIAL JCCA
Conference Dance
Saturday, April 16
at
RAINBOW BALLROOM
COLLEGIAN ORCHESTRA
Dancing 8—12
Dress Optional
Admission Men: $1.00 Ladies: 50c

KAMLOOPS JCCA
Second Annual
SPRING FROLIC
at the
MASONIC HALL
Friday, April 22
Danny Tomoda Orchestra
Dancing 9 to 1
Gentlemen $1.25 Ladies 75c

# St. FX Wins To Take TNHL Pennant

**TORONTO. — The TNHL pennant for 1949 was unfurled over St. FX citadel as they smothered the numerous attacks of defending champs Rovers and emerged vistors by a convincing 4-1 score, on April 9.**

The bouquet should be handed to St. FX coach Rollie Connacher who converted his team considered out of the race at mid-season into a roaring machine which waded through Homestead, Bums and finally the Rovers in this last and deciding game.

The game developed into a battle of strategy as Rover coach Jeep Inamoto ordered his forwards to feed fleet Frank Toyota.

This was met by coach Connacher who assigned two of his forwards to check Toyota, and the move paid off as Frank remained hog-tied except for one clean breakaway.

In the absence of stellar netminder Bob Ohashi, Jeep Inamoto donned the pads and did a creditable job. Manager Sakura permitted the addition of Ben Mori to the Rover lineup to compensate for Yuki Kameoka and Herbie Miyasaki who were at the basketball tourney in Chicago.

The game was played at a fast clip, especially in the second period when Rovers elected to play wide open. Referee Frank Moat kept the game well under control, however.

The Saintmen looked better as the game opened. Jim Nasu, FX forward, was the first to grace the sin box but the Rovers could not dent the stout defence.

**With three minutes left in the first period, steady FX rear-guard Mutt Nakashima fired a low shot from within the blueline which slithered behind the surprised goalie.**

The Rovers opened the second period with a terrific ganging attack. But it was the FX first line of Bert Nasu, Shogo Takeuchi and Jim Nasu, which paved the way for the next two goals, Bert scoring each time.

Rover defenseman Fred Kinoshita finally broke the ice for his team with a screen shot which bounced off a defenceman's leg.

With three minutes remaining in the game, brothers Nasu combined for the final goal of the game.

St. FX—Goal, H. Tsuji; defense, Joe Wani, Tosh Onizuka, H. Wani, M. Nakashima; forwards, J. Nasu, S. Takeuchi, B. Nasu, D. Hashimoto, Tosh and C. Sakura, K. Ishii, D. Yonemitsu, F. Ueda.

ROVERS: Goal, J. Inamoto; Defence, Terry Hatanaka, Bob Tanaka, F. Miyasaki, J. Onishi; Forwards, F. Toyota, K. Ohara, R. Miyasaki, M. Kawaguchi, S. and F. Kinoshita, Joe Takashima, Ben Mori.

**From the Centre Line:** Hats off to the new champs who really worked hard all the way. Coach Connacher's threat to use the rubber hose must have made a deep impression as the FX boys were in there trying all the time. Probably the largest crowd to see the games were on hand for the final and they were treated to a fast clean game with everyone intent in scoring rather than [illegible]ing each other over [illegible]. Frank Toyota suffered [illegible] of sprained wrists [illegible] landed against the bo[ards] fast clip. The injecting good player like him in [the line]up may be a headache [to the] opposing coach, but it [illegible] made the players play [a] game to keep up with. Rovers keenly felt the [loss] of Yuki Kameoka and [Herbie] Miyasaki. Ben Mori gave [a good] performance. The [Nasu] Brothers Jim and Bert Nasu, Shogo Takeuchi scored th[ree] of four FX goals. Ed [illegible] of the Flyers looks like a [promis]ing rearguard. Sho Mori showed up well. We'll be [seeing] you at the final big "do" [of the] season—the presentation at St. Michael's on Sat[urday], April 16.

# CLASSIFIED

## HELP WANTED

**MECHANIC WANTED.** Apply T. Tsuji, Grove Avenue Garage, Toronto. LA. 7026.

NIGHT COOK, 5 p.m. to 2 a.m. References. Good pay. Apply in person to Alps Restaurant, 2872 Dundas St. W. (Toronto).

TRUCK DRIVER, Vogue Laundry, 520 Parliament St., Toronto. RA. 8316.

## FEMALE HELP WANTED

YOUNG GIRL wanted for housework, pleasant surroundings, sleep in, good salary. Apply OR. 9785. (Toronto).

EXPERIENCED blouse operators, also home workers. Apply Robinson's Sportswear, 1231 St. Catherine W. (5th floor), Montreal. LA. 6619.

SALESGIRL, willing to learn. Six days a week (1 day off in weekdays). $25 a week to start with two meals a day. Apply within Mon Kuo Trading Co., 118 Elizabeth St., Toronto.

WANTED: reliable cook-general for two adults and two children, experienced. Apply JU. 1092 (Toronto).

HIGH SCHOOL GIRL to help with dry cleaning on Saturday. Vogue Laundry, 520 Parliament St., Toronto. RA. 8316.

EXPERIENCED HOUSE MAID MAID, for family of 3. $80 a month to start; must have good references. HY. 4245.

TWO GIRLS, cook-general and nursemaid for family of two adults and two children in country home just north of Toronto. To live in separate house, fully maintained, suitable for family. Mrs. M. K. Maguire, R. R. No. 2, Jane St., Weston. Phone MU. 4784 (Toronto) or 1940J (Weston).

## FLATS WANTED

AT LEAST 3 Rooms for three adults, near downtown. Phone Vernie, AD. 7889 between 6-7 p.m. (Toronto).

## K. Momose Returns To Vancouver City

VERNON, B.C. — A farewell party was held by Vernon JCCA on March 26 at Lotus Garden in honor of Mr. Kiyoharu Momose who is moving back to Vancouver. Ed Ouchi was chairman, and speakers included several members of the executive.

Hiroshi Kinoda was elected secretary and Toruye Kawamura was elected recording secretary to fill vacancies of the JCCA executive.

## TNT Juniors To Meet Hyno

TORONTO. On Easter Friday, April 15, Club TNT Junior basketball quintet will travel to Hamilton to engage the Hyno Club in a friendly inter-club match.

The event will take place at the First United Church, King and Wellington Sts., from 6.30 p.m. The senior game will follow the junior encounter.

The TNT Club will charter a bus which will leave St. George's Hall at 4.30 p.m. sharp. Any supporters wishing to make the trip are asked to notify the following as soon as possible: Fuji Yasuba, WA. 6414; or Tosh Ozaki, PR. 2030.


**Sell or Buy Houses...**
Small Farms . . . or Stores
Around Winnipeg.
See
**ALFRED ALLARD**
Chataway Investment Co.
326 McIntyre Bldg.,
Winnipeg, Man.

**O. K. CLEANERS**
101½ QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

**Imported English Blue Serge Suits**
For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
**Harry Miyasaki**
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
**LOWE BROS.**
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

Dine at the
**HOMESTEAD RESTAURANT**
The home of fine food.
470 SPADINA AVENUE
RA. 6901

In Hamilton, It's
**LUCK INN**
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

Bring your prescriptions to
**SKY'S PHARMACY**
442 SPADINA AVE.
(South of College)
We specialize in
Vitamins
Babies' Supplies
Complete Line of Cosmetics
NORMAN SKY
(Pharmaceutical Chemist)
WE DELIVER
**RA. 4720**

Residence: 2 Vesta Drive, MAfair 1365.
EL. 0508
**Andrew E. McKague,**
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
Corner Adelaide & Bay Sts.
TORONTO

"Quick, Quality Service"
**DANFORTH CLEANERS**
Toronto, Ontario
Seven Stores to Serve You

| | |
|---|---|
| 300 Jones Avenue | Phone GL. 5481 |
| 270 Danforth Avenue | Phone GL. 6774 |
| 1010 Shaw Street | Phone LA. 9203 |
| 1432 Danforth Avenue | Phone GL. 2052 |
| 586 Dundas St. West | Phone WA. 0898 |
| 2156A Queen St. East | Phone OX. 0825 |
| 1218 Kingston Road | Phone OX. 0082 |

Saul S. Kadonaga

**S. Shinobu**
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9832
Office, EL. 1815
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

**CELESTIAL GARDENS**
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
**CATHAY GARDEN**
71-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698

LOOKING FOR HOME OR BUSINESS IN VANCOUVER?
KLARK ITO
**ORIENTAL AGENCY**
417 Holden Bldg., Vancouver
Phone PA. 4922

STREPTOMYCIN
And All
DRUGS AND MEDICINES
Packed and Parceled free for mailing to Japan.
**FOX-TAYLOR PHARMACY**
Cor. Dundas & McCaul Sts., Toronto, Ont.
**Phone AD. 1663**

**THE PERFECT GIFT FOR THE BRIDE-TO-BE**

Solitaire Diamond Engagement Ring, Engraved Matching Wedding Band 14k yellow gold and 18k white gold mounting
**$125.00**
On Our Budget Plan

"Just For You" — this perfectly matched Forget-Me-Not Perfect Diamond Ring and Wedding Ring Set. Every solitaire diamond has been carefully selected by diamond experts for its colour, cut, perfection and brilliance and is set in beautifully engraved 14-karat yellow gold and 18-karat white gold mountings of outstanding loveliness and design.

★ Like all Forget-Me-Not Perfect Diamond Rings and Wedding Rings, the "Just For You" Bridal set is registered and insured for your protection by Lone.

**QUEEN CITY CREDIT JEWELLERS**
Mgr. LEFTY NAKAMURA
78 Queen St. W., Toronto.
(6 doors west of Bay St., opposite Broadway Theatre)